

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1923)  
**Heft:** 41

**Register:** État des membres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

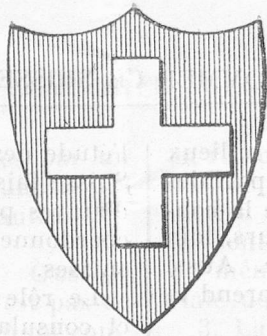
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**BULLETIN MENSUEL**

DE LA

**CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE**

*Siège Social* : 61, Avenue Victor-Émmanuel III, PARIS (8°)

**SOMMAIRE**

ÉTAT DES MEMBRES. — FOIRE D'ÉCHANTILLONS DE BALE. —  
CONFÉRENCE POUR L'EXPANSION ÉCONOMIQUE SUISSE.  
— LE CHOMAGE EN SUISSE. — LES « CONGÉS DE FIN  
DE SAISON » POUR LA MAIN-D'ŒUVRE ÉTRANGÈRE. —  
IMPORTATION DE L'HORLOGERIE EN FRANCE. — CON-  
VENTION DE COMMERCE FRANCO-CANADIENNE. — RAP-  
PORT SUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE DE LA SUISSE  
EN 1922. — COURS DU CHANGE ENTRE LA SUISSE ET LA  
FRANCE. — IMPORTATION-EXPORTATION-DOUANES; RÉ-  
SUMÉ DES DOCUMENTS OFFICIELS. — TRANSPORTS. —  
AVIS DIVERS.

**ÉTAT DES MEMBRES**

*Le Comité de Direction a procédé à l'admis-  
sion des membres suivants :*

**MEMBRES EFFECTIFS**

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES,  
M. Marc Sagne, 93, rue Rouget-de-l'Isle, Su-  
resnes (Seine).

CUANILLON (Fritz), fabricant d'horlogerie, à  
Bienne (Berne).

DUBOIS (Edmond), imprimeur, 10, cité  
d'Angoulême, Paris.

ETABLISSEMENTS BENZIGER & Co, S. A., Li-  
brairie, Imprimerie, Einsiedeln (Schwyz).

HASLER, S. A., ci-devant Atelier des Télé-  
graphes de G. Hasler, Berne.

JORIN (Ernest), Administrateur-délégué de  
la Société « E. JORIN, Sté An. », 27, avenue  
de Suffren, Paris.

SCHAUBLIN-VILLENEUVE (Ch.), Fabrique de  
Machines, à Malleray (Berne).

SCHINDLER & Cie, Fabrique d'ascenseurs et  
de machines, Sentimattstrasse, 3, Lucerne.

SCHURCH (Armand), Ingénieur-Directeur,  
La Robertsau, 58, rue Principale, Strasbourg  
(Bas-Rhin).

TRÉFILIERIES RÉUNIES S. A., Bienne.

**MEMBRES ADHERENTS:**

CHAMBRE SYNDICALE DES IMPORTATEURS-EX-  
PORTATEURS DE FRANCE, 10, rue de Lancry,  
Paris.

SOCIÉTÉ ANONYME POUR LA VENTE DES RAC-  
CORDS SUISSES, 45, boulevard Richard-Lenoir,  
Paris.

**FOIRE D'ÉCHANTILLONS DE BALE**

Nos lecteurs auront appris par les journaux  
que les Halles de la Foire de Bâle ont été, le  
16 septembre dernier, presque complètement  
détruites par un incendie.

La prochaine Foire ne pourra ainsi pas  
avoir lieu comme cela était prévu, du 5 au  
15 avril 1924. Cependant, avec l'appui des au-  
torités bâloises, le Comité de la Foire a pris  
toutes les mesures nécessaires pour assurer  
la reconstruction rapide des bâtiments.

On construira d'abord deux grandes Halles  
en béton pour remplacer les bâtiments dé-  
truits et on activera le plus possible la cons-  
truction du bâtiment de l'Administration  
dont le projet était déjà prêt avant la catas-  
trophe.

On compte que la Foire de 1924 pourra  
avoir lieu dans la seconde moitié du mois  
de mai.

Le Comité de la Foire a pu constater que